

Exo

Chapter 28

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

בְּנֵי	מִתּוֹן	אִתּוֹ	בְּנֵי	וְאֵת	אֶחָיו	אֶחָיו	אֶת	אֵלָיו	הַקָּרֵב	וְאִתָּהּ	1
के-पुत्रों	के-बीच-से	उसके-साथ	उसके-पुत्रों	और-को-	अपने-भाई	हारून	को-	अपने-पास	निकट-ला	और-तू	
	H8432	H0854		H0853	H0251	H0175	H0853	H0413	H7126		
אֶחָיו	בְּנֵי	וְאִתָּמָר	אֶלְעָזָר	וְאֲבִיהוּא	נָדָב	אֶחָיו	לִי	לְכַהֲנוֹ-	יִשְׂרָאֵל		
हारून	के-पुत्र	और-ईतामर	एलीआज़ार	और-अबीहू	नादाब	हारून	मेरे-लिए	याजक-होने-को-	इस्राएल		
	H0175	H0385	H0499	H0030	H5070	H0175		H3547	H3478		

“अपने भाई हारून और उसके पुत्रों नादाब, अबीहू, एलिआज़ार और ईतामर को इस्राएल के लोगों में से अपने पास आने को कहो। ये व्यक्ति मेरी सेव याजक के रूप में करेंगे।”

וְעִשִׂיתָ	בְּגֵדֵי-	קִדְשׁ	לְאֶחָיו	אֶחָיו	לְכַבֹּד	וְלְתַפְאֲרָתָ:	2
और-बनाना	वस्त्र-	पवित्रता	हारून	अपने-भाई	महिमा-के-लिए	और-शोभा-के-लिए	
		H6944	H0175	H0251	H3519	H8597	

“अपने भाई हारून के लिए विशेष वस्त्र बनाओ। ये वस्त्र उसे आदर और गौरव देंगे।

וְאִתָּהּ	תְּדַבֵּר	אֵל-	כָּל-	חַכְמַי-	לֵב	אֲשֶׁר	מִלְאֲתָיו	רוּחַ	חַכְמָה	וְעִשִׂוּ	אֶת-	3
और-तू	बोलना	से-	सब-	बुद्धिमान-	हृदय	जिन्हें	मैंने-भरा-है	आत्मा	बुद्धि	और-वे-बनाएँ	को-	
	H1696	H0413	H3605	H2450			H4390	H7307	H2451	H0853		
בְּגֵדֵי	אֶחָיו	לְקִדְשׁוֹ	לְכַהֲנוֹ-	לִי:								
वस्त्र	हारून	पवित्र-करने-को-उसे	याजक-होने-को-	मेरे-लिए								
	H0175	H6942	H3547									

लोगों में ऐसे कुशल कारीगर है जो ये वस्त्र बना सकते हैं। मैंने इन व्यक्तियों को विशेष बुद्धि दी है। उन लोगों से हारून के लिए वस्त्र बनाने को कहो। ये वस्त्र बताएंगे कि वह मेरी सेवा विशेष रूप से करता है। तब वह मेरी सेवा याजक के रूप में कर सकता है।

וְאֵלֶּה	הַבְּגָדִים	אֲשֶׁר	יַעֲשׂוּ	חֹשֶׁן	וְאֶפֶד	וּמְעִיל	וּכְתָנֹת	תְּשַׁבֵּץ	מִצְנֵפֹת	4	
और-ये	वस्त्र	जो	वे-बनाएँ	सीनाबन्द	और-एपुद	और-चोगा	और-अंगरखा	बुना-हुआ	पगड़ी		
	H0428			H2833	H0646	H4598	H3801	H8665	H4701		
וְאֲבָנֹתַי	וְעִשִׂוּ	בְּגֵדֵי-	קִדְשׁ	לְאֶחָיו	אֶחָיו	וְלְבָנָיו	לְכַהֲנוֹ-	לִי:			
और-पटुका	और-वे-बनाएँ	वस्त्र-	पवित्रता	हारून	तेरे-भाई	और-उसके-पुत्रों-के-लिए	याजक-होने-को-	मेरे-लिए			
	H0073		H6944	H0175	H0251		H3547				

कारिगरों को इन वस्त्रों को बनाना चाहिए न्याय का थैला एपुद बिना बाँह की विशेष एपुद एक नीले रंग का लबादा, एक सफेद बुना चोगा, सिर को ढकने के लिए एक साफा और एक पटुका लोगों को ये विशेष वस्त्र तुम्हारे भाई हारून और उसके पुत्र मेरी सेवा याजक के रूप में कर सकते हैं।

וְהֵם	יִקְחוּ	אֶת-	הַזָּהָב	וְאֶת-	הַתְּכֵלֶת	וְאֶת-	הָאֶרְנָיִם	וְאֶת-	תּוֹלְעֵת	הַשָּׁנִי	5
और-वे	लें	को-	सोना	और-को-	नीला	और-को-	बैंगनी	और-को-	कीड़े-का	लाल	
	H3947	H0853	H2091	H0853	H8504	H0853	H0713	H0853	H8144		
וְאֶת-	הַשָּׁשׁ:	פ									
और-को-	बारीक-सन	¶									
	H0853										

लोगों से कहो कि वे सुनहरे धागों, सन के उत्तम रेशों तथा नीले, लाल और बैंगनी कपड़े उपयोग में लाएं।

מְעֵשָׂה	מְשֹׂרָר	וְשֵׁשׁ	שְׁנֵי	תּוֹלְעַת	וְאַרְבָּנִין	תְּכֵלֶת	זָהָב	הָאֶפֶד	אֶת־	וְעֵשׂוֹ	6
काम	बटा-हुआ	और-बारीक-सन	लाल	कीड़े-का	और-बैंगनी	नीला	सोना	एपोद	को-	और-वे-बनाएँ	
H4639	H7806		H8144		H0713	H8504	H2091	H0646	H0853		

וְשֵׁשׁ
कुशल-कारीगर-का
[H2803](#)

“एपोद बनाने के लिए सुनहरे धागे, सन के उत्तम रेशों तथा नीले, लाल और बैंगनी कपड़े का उपयोग करो। इस विशेष एपोद को कुशल कारीगर बनाएंगे।

וְחִבְרָ:	קְצוּתָיו	שְׁנֵי	אֶל־	לֹא	יְהִי־	חִבְרָת	כְּתֹפֶת	שְׁנֵי	7
और-जुड़े	उसके-सिरों	दोनों	पर-	उसके	हों-	जुड़े-हुए	कन्धे-के-टुकड़े	दो	
H2266	H7098	H8147	H0413		H1961	H2266	H3802	H8147	

एपोद के हर एक कंधे पर पट्टी लगी होगी। कंधे की ये पट्टियाँ एपोद के दोनों कोनों पर बंधी होंगी।

תְּכֵלֶת	זָהָב	יְהִי	מִמֶּנּוּ	כְּמַעֲשָׂהּ	עָלָיו	אֲשֶׁר	אֶפְדֹתוֹ	וְחִבְרָ	8
नीला	सोना	ही	उसी-में-से	उसके-बनावट-के-अनुसार	उस-पर	जो	उसके-एपोद-का	और-पट्टा	
H8504	H2091	H1961		H4639			H0642	H2805	
				מְשֹׂרָר:	וְשֵׁשׁ	שְׁנֵי	וְתוֹלְעַת	וְאַרְבָּנִין	
				बटा-हुआ	और-बारीक-सन	लाल	और-कीड़े-का	और-बैंगनी	
				H7806		H8144		H0713	

“कारीगर बड़ी सावधानी से एपोद पर बाँधने के लिए एक पट्टा बुनेंगे। (यह पट्टा उन्हीं चीज़ों का होगा जिनका एपोद, सुनहरे धागे, सन के उत्तम रेशों और बैंगनी कपड़े।)

וְלִקְחָהּ	אֶת־	שְׁנֵי	אֲבִנֵי־	שָׁהֶם	וּפְתַחָהּ	עָלֵיהֶם	שְׁמוֹת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	9
और-तू-लेना	को-	दो	पत्थर-	सुलेमानी	और-खोदना	उन-पर	नाम	के-पुत्रों	इस्राएल	
H3947	H0853	H8147	H0068	H7718			H8034		H3478	

“तुम्हें दो गोमेदक रत्न लेने चाहिए। इन नगों पर इस्राएल के बारह पुत्रों के नाम खोदो।

שֵׁשֶׁת	מִשְׁמֹתָם	עַל־	הָאֲבֵן	הָאֶחָת	וְאֶת־	שְׁמוֹת	הַשָּׁשִׁי	הַנּוֹתָרִים	עַל־	הָאֲבֵן	10
छः	उनके-नामों-में-से	पर	पत्थर	एक	और-को-	नाम	छः	बाकी	पर-	पत्थर	
H8337	H8034		H0068	H0259	H0853	H8034	H8337	H3498		H0068	
	כְּתוּלְדָתָם:										
	उनके-जन्म-के-अनुसार										
	H8435										
	הַשְּׁנִית										
	दूसरे										
	H8145										

छः नाम एक नग पर और छः नाम दूसरे नगर पर। नामों को सबसे बड़े से सबसे छोटे के क्रम में लिखो।

מְעֵשָׂה	חָרָשׁ	אֲבֵן	פְּתוּחֵי	חֹתָם	תְּפֹתוֹ	אֶת־	שְׁנֵי	הָאֲבִיבִים	עַל־	שְׁמוֹת	בְּנֵי	11
काम	शिल्पकार	पत्थर	खुदाई	मुहर	खोदना	को-	दोनों	पत्थरों	पर-	नामों	के-पुत्रों	
H4639	H2796	H0068	H6603	H2368	H0853		H8147	H0068		H8034		
	יִשְׂרָאֵל											
	इस्राएल											
	H3478											
	מִסֹּבֶת	מִשְׁבְּצוֹת	זָהָב	תַּעֲשָׂה	אֹתָם:							
	घिरे-हुए	खाँचों	सोने	बनाना	उन्हें							
	H4142	H4865	H2091	H0853								

इस्राएल के पुत्रों के नामों को इन नगों पर खुदवाओ। यह उसी प्रकार करो जिस प्रकार वह व्यक्ति जो मुहरें बनाता है, शब्द और चित्रों को खोदता है। नग के चारों ओर सोना लगाओ जिससे उन्हें एपोद के कंधों पर टाँका जा सके।

וְשֵׁשֶׁת	אֶת־	שְׁנֵי	הָאֲבִיבִים	עַל־	כְּתֹפֶת	הָאֶפֶד	אֲבִיבֵי	זָכָרָן	לְבִנֵי	יִשְׂרָאֵל	12
और-रखना	को-	दोनों	पत्थरों	पर	कन्धों	एपोद	पत्थर	स्मरण	के-पुत्रों-के-लिए	इस्राएल	
H8147	H0853	H8147	H0068		H3802	H0646	H0068	H2146	H8034	H3478	
	וְנִשְׂאָ	אֶתְהָרָן	שְׁמוֹתָם	לְפָנָיו	יְהוָה	עַל־	שְׁנֵי	כְּתֹפֵיו	לְזָכָרָן:	ס	
	और-उठाए	हारून	उनके-नाम	के-सामने	यहोवा	पर-	दोनों	अपने-कन्धों	स्मरण-के-लिए	१	
	H5375	H0175	H8034	H6440	H3068		H8147	H3802	H2146		

तब एपोद के हर एक कंधे के पट्टी पर इन दोनों नगों को जड़ो। हारून यहोवा के सम्मुख जब खड़ा होगा, इस विशेष एपोद को पहनेगा और इस्राएल के पुत्रों के नाम वाले दोनों नग एपोद पर होंगे। यह इस्राएल के लोगों को याद रखने में यहोवा की सहायता करेगा।

וְעִשִׂיתָ מִשְׁבָּצֹת זָהָב: 13
सोने खँचे और-बनाना
H2091 H4865

अच्छा सोना ही नगों को एपोद पर ढाँकने के लिए उपयोग में लाओ।

וְשָׂרְתָהּ וְשָׂרְתָהּ זָהָב טָהוֹר מִגְּבֹלֹת מְעֻשָׂה אֶתְּךָ מִעֲשָׂה עֲבֹת וְנִתְּנָה אֶת שָׂרְשָׁרֶת 14
सौंकेली को- और-देना डोरी काम उन्हें बनाना गुँथी-हुई शुद्ध सोने सौंकेली और-दो
H8333 H0853 H5414 H5688 H4639 H0853 H4020 H2889 H2091 H8333 H8147
עַל-הָעֲבֹתָת הַמְּשֻׁבָּצֹת: 15
पर-खँचों डोरी-वाली
H4865 H5688

रस्सी की तरह एक में शुद्ध सोने की जंजीरे बटो। सोने की ऐसी दो जंजीरे बनाओ और सोने के जड़ाव के साथ इन्हें बांधो।”

וְעִשִׂיתָ חָשֶׁן מִשְׁפָּט מְעֻשָׂה חָשֶׁב מְעֻשָׂה אֶפֶד תְּעָשֶׂנוּ זָהָב תְּלִילָת 15
सोना सीनाबन्द और-बनाना काम न्याय काम कुशल-कारीगर कमावट-के-अनुसार एपोद बनावट-के-अनुसार नीला सोना बनाना-उसे सोने नीला
H8504 H2091 H0646 H4639 H2803 H4639 H4941 H2833
וְאֶרְגָּמָן וְתוֹלְעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ מְשֻׁרָר מְעֻשָׂה אֶתּוֹ: 16
और-बैंगनी और-कीड़े-का लाल और-बारीक-सन और-बनावट-के-अनुसार
H0713 H8144 H0853 H7806

“महायाजक के लिए सीनाबन्द बनाओ। कुशल कारीगर इस सीनाबन्द को वैसे ही बनाए जैसे एपोद को बनाया। वे सुनहरे धागे, सन के उत्तम रेशों तथा नीले, लाल और बैंगनी कपड़े का उपयोग करें।

רְבֹעַ יְהִיָּה כְּפֹלֵל זֶרֶת אֶרְכֹּוּ וּזְרֵת רְחִבּוֹ: 16
चौकोर हो दोहरा बित्ता उसकी-लम्बाई और-बित्ता उसकी-चौड़ाई
H7251 H1961 H3717 H2239 H0753 H2239 H7341

सीनाबन्द नौ इंच लम्बा और नौ इंच चौड़ा होना चाहिए। चौकोर जेब बनाने के लिए इसकी दो तह करनी चाहिए।

וּמִלְאָתָּהּ בּוֹ מִלְאָתָּהּ אֶבֶן אֶרְבָּעָה טוֹרִים אֶבֶן טוֹר אֶבֶן פְּטָרָה וּבְרִיקָתָהּ הַטּוֹר 17
और-जड़ना उसमें जड़ाव पत्थर चार पत्थर पंक्तियाँ पंक्ति पंक्ति माणिक पुखराज और-पन्ना पंक्ति
H4390 H4396 H0068 H0702 H2905 H0068 H2905 H0124 H6357 H2905
הָאֶחָדָה: 18
पहली
H0259

सीनाबन्द पर सुन्दर रत्नों की चार पंक्तियाँ जड़ो। रत्नों की पहली पंक्ति में एक लाल, एक पुखराज और एक मर्कत मणि होनी चाहिए।

וְהַטּוֹר וְהַטּוֹר הַשְּׁלִישִׁי נֶפֶד הַשְּׁנִי סַפִּיר וַיְהִי־לָם: 18
और-पंक्ति और-पंक्ति तीसरी दूसरी लालड़ी नीलम और-हीरा
H2905 H8145 H5306 H5601 H3095

दूसरी पंक्ति में फिरोजा, नीलम तथा पन्ना होना चाहिए।

וְהַטּוֹר וְהַטּוֹר הַשְּׁלִישִׁי לָשֶׁם שִׁבּוֹ וְאֶחָדָה: 19
और-पंक्ति और-पंक्ति तीसरी शिबो अकीक और-कटला
H2905 H7992 H3958 H7618 H0306

तीसरी पंक्ति में धुम्रकान्त, अकीक और याकूत लगना चाहिए।

וְהַטּוֹר וְהַטּוֹר הַרְבִּיעִי תְּרִשִׁישׁ וְשֵׁהָם וְיִשְׁפָּה מִשְׁבָּצִים זָהָב יְהִיָּה בְּמִלּוֹאֲתָם: 20
और-पंक्ति और-पंक्ति चौथी फीरोजा और-सुलैमानी और-यशब जड़े-हुए सोने और-खँचों-में
H2905 H7243 H8658 H7718 H3471 H7660 H2091 H1961 H4396

चौथी पंक्ति में लहसुनिया, गोमेदक रत्न और कपिश मणि लगानी चाहिए। सीनाबन्द पर इन्हें लगाने के लिए उन्हें सोने में जड़ो।

21	וְהָאֲבָנִים और-पत्थर	וְהָיוּ हों	עַל- पर-	שְׁמֹת नामों	בְּנֵי- के-पुत्रों-	יִשְׂרָאֵל इसाएल	שְׁתֵּים बारह	עֲשָׂרָה १॥	עַל- पर-	שְׁמֹת उनके-नामों	פְּתוּחֵי खुदाई	חֹתָם मुहर
	H0068	H1961		H8034		H3478	H8147	H6240		H8034	H6603	H2368

אֶישׁ हर-एक	עַל- पर-	שְׁמוֹ अपने-नाम	וְהָיוּ हों	לְשֵׁנֵי के-लिए-बारह	עֲשָׂרָה १॥	שְׁבֹט: गोत्र
H0376		H8034	H1961	H8147	H6240	H7626

सीनाबन्द पर बारह रत्न होंगे जो इसाएल के बारह पुत्रों का एक प्रतिनिधित्व करेंगे। हर एक नग पर इसाएल के पुत्रों में से एक-एक का नाम लिखो। मुहर को तरह हर एक नग पर इन नामों को खोदो।

22	וְעִשְׂתָּ और-बनाना	עַל- पर-	הַחֹשֶׁן सीनाबन्द	שָׂרָשָׁת साकलें	גְּבֻלֹת गुंथी-हुई	מַעֲשֵׂה काम	עֲבֹת डोरी	זָהָב सोना	טְהוֹר: शुद्ध
	H2833		H8331	H1383	H4639	H5688	H2091	H2889	

“सीनाबन्द के चारो और जाती हुई सोने की जंजीरें बनाओ। ये जंजीर बटी हुई रस्सी की तरह होंगी।

23	וְעִשְׂתָּ और-बनाना	עַל- पर-	הַחֹשֶׁן सीनाबन्द	שְׁתֵּי दो	טְבַעֲוֹת कड़े	זָהָב सोने	וְנָתַתְּ और-देना	אֶת- को-	שְׁתֵּי दोनों	הַטְּבָעוֹת कड़ों	עַל- पर-	שְׁנֵי दोनों
	H2833		H8147	H2885	H2091	H5414	H0853	H8147	H2885	H8147		H8147

קְצוֹת सिरों	הַחֹשֶׁן: सीनाबन्द
H7098	H2833

दो सोने के छल्ले बनाओ और इन्हें सीनाबन्द के दोनों कोनों पर लगाओ।

24	וְנָתַתְּ और-देना	אֶת- को-	שְׁתֵּי दोनों	הַטְּבָעֹת कड़ों	אֶל- पर-	קְצוֹת सिरों	הַחֹשֶׁן: सीनाबन्द
	H5414	H0853	H8147	H2885	H0413	H7098	H2833

(दोनों सुनहरी जंजीरों को सीनाबन्द में दोनों में लगे छल्लों में डालो।)

25	וְאֵת और-को	שְׁתֵּי दोनों	קְצוֹת सिरों	שְׁתֵּי दोनों	הָעֲבֹתוֹת डोरियों	תָּתֵן देना	עַל- पर-	שְׁתֵּי दोनों	הַמְּשַׁבְּצוֹת खाँचों	וְנָתַתְּ और-देना	עַל- पर-	כְּתָפוֹת कन्धों
	H0853	H8147	H7098	H8147	H5688	H5414		H8147	H4865	H5414		H3802

הָאֶפֶד एपोद	אֶל- पर-	מוֹל सामने-की-ओर	פָּנָיו: उसके-मुख
H0646		H4136	H6440

सोने की जंजीरों को दूसरे सिरों को कंधे की पट्टियों पर के जड़ाव में लगाओ। जिससे वे एपोद के साथ सोने पर कसे रहें।

26	וְעִשְׂתָּ और-बनाना	שְׁתֵּי दो	טְבַעֲוֹת कड़े	זָהָב सोने	וְשִׁמְתָּ और-रखना	אֹתָם उन्हें	עַל- पर-	שְׁנֵי दोनों	קְצוֹת सिरों	הַחֹשֶׁן सीनाबन्द	עַל- पर-
	H8147	H2885	H2091	H0853		H8147		H8147	H7098	H2833	

שְׂפָתָיו उसकी-किनारी	אֶשֶׁר जो	אֶל- की-ओर-	עֵבֶר तरफ	הָאֶפֶד एपोद	בֵּיתָה: भीतर-की-ओर
H8193	H0413		H5676	H0646	

दो अन्य सोने के छल्ले बनाओ और उन्हें सीनाबन्द के दूसरे दोनों कोनों पर लगाओ। यह सीनाबन्द का भीतरी भाग एपोद के समीप होगा।

27	וְעִשְׂתָּ और-बनाना	שְׁתֵּי दो	טְבַעֲוֹת कड़े	זָהָב सोने	וְנָתַתְּ और-देना	אֹתָם उन्हें	עַל- पर-	שְׁתֵּי दोनों	כְּתָפוֹת कन्धों	הָאֶפֶד एपोद	מִלְמַטָּה नीचे-से	מִמּוֹל सामने-से
	H8147	H2885	H2091	H5414	H0853		H8147	H3802	H0646	H4295	H4136	

פָּנָיו उसके-मुख	לְעַמָּת के-पास	מִחֶבְרָתוֹ उसके-जोड़	מִמַּעַל ऊपर	לְחֻשְׁב पट्टे-के	הָאֶפֶד: एपोद
H6440	H5980	H4225	H4605	H2805	H0646

दो और सोने के छल्ले बनाओ और उन्हें कंधे की पट्टी के तले एपोद के सामने लगाओ। सोने के छल्लों को एपोद की पेटी के समीप ऊपर के स्थान पर लगाओ।

28	וַיִּרְכְּסוּ	אֶת-	הַחֹשֶׁן	[מִטְּבַעְתּוֹ]	(מִטְּבַעְתּוֹ)	אֶל-	טְבַעַת	הָאֶפֶד	בְּתֵיל	תְּכֵלֶת	לְהָיוֹת
	और-बाँधें	को-	सीनाबन्द	॥	उसके-कड़ों-से	से-	कड़ों	एपोद	डोरी-से	नीली	होने-को
	H7405	H0853	H2833	H2885	H2885	H0413	H2885	H0646	H6616	H8504	H1961

עַל-	הַנֶּשֶׁב	וְלֹא-	יָחַד	הַחֹשֶׁן	מֵעַל	הָאֶפֶד:
पर-	पट्टे	और-न-	हटे	सीनाबन्द	ऊपर-से	एपोद
	H2805	H0646	H3808	H2118	H2833	H0646

सीनाबन्द के छल्लों को एपोद के छल्लों से जोड़ो। उन्हें पेटी से एक साथ जोड़ने के लिए नीली पट्टियों का उपयोग करो। इस प्रकार सीनाबन्द एपोद से अलग नहीं होगा।

29	וְנִשָּׂא	אֶת-	שְׁמוֹת	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	בְּחֹשֶׁן	הַמִּשְׁפָּט	עַל-	לְבָן
	और-उठाए	को-	नामों	के-पुत्रों-	इस्राएल	सीनाबन्द-में	न्याय	पर-	अपने-हृदय
	H5375	H0175	H0853	H8034	H3478	H2833	H4941		

בְּבֹאוֹ	אֶל-	הַקֹּדֶשׁ	לְזַכֵּרֶן	לְפָנַי	יְהוָה	תְּמִיד:
जब-वह-आए	में-	पवित्रस्थान	स्मरण-के-लिए	के-सामने-	यहोवा	नित्य
	H0413	H6944	H2146	H6440	H3068	H8548

“हारून जब पवित्र स्थान में प्रवेश करे तो उसे इस सीनाबन्द को पहने रहना चाहिए। इस प्रकार इस्राएल के बारहों पुत्रों के नाम उसके मन में रहेंगे और यहोवा को सदा ही उन लोगों की याद दिलाई जाती रहेगी।

30	וְנִתְּןָ	אֶל-	חֹשֶׁן	הַמִּשְׁפָּט	אֶת-	הָאוּרִים	וְאֶת-	הַתְּמִיִּם	וְהָיוּ	עַל-	לֵב
	और-देना	में-	सीनाबन्द	न्याय	को-	ऊरीम	और-को-	तुम्मीम	और-वे-हों	पर-	हृदय
	H5414	H0413	H2833	H4941	H0853	H0224	H0853	H8550	H1961		

אֶתְּרֵן	בְּבֹאוֹ	לְפָנַי	יְהוָה	וְנִשָּׂא	אֶתְּרֵן	אֶת-	מִשְׁפָּט	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	עַל-
हारून	जब-वह-आए	के-सामने	यहोवा	और-उठाए	हारून	को-	न्याय	के-पुत्रों-	इस्राएल	पर-
H0175	H0935	H6440	H3068	H5375	H0175	H0853	H4941	H4941	H3478	

לְבָן	לְפָנַי	יְהוָה	תְּמִיד:	ס
अपने-हृदय	के-सामने	यहोवा	नित्य	॥
	H6440	H3068	H8548	

ऊरीम और तुम्मीम को सीनाबन्द में रखो। हारून जब यहोवा के सामने जाएगा तब ये सभी चीज़ें उसे याद होंगी। इसलिए हारून जब यहोवा के सामने होगा तब वह इस्राएल के लोगों का न्याय करने का साधन सदा अपने साथ रखेगा।”

31	וְעָשִׂיתָ	אֶת-	מַעֲיֵל	הָאֶפֶד	כְּלִיל	תְּכֵלֶת:
	और-बनाना	को-	चोगा	एपोद	पूर्णतः	नीला
			H4598	H0646	H3632	H8504

“एपोद के नीचे पहनने के लिए एक चोगा बनाओ। चोगा केवल नीले कपड़े का बनाओ।

32	וְהָיָה	פִּי-	רֹאשׁוֹ	בְּתוֹכוֹ	שְׁפָה	יְהִיָּה	לְפָיו	סָבִיב	מַעֲשָׂה	אֲרָג	כְּפִי
	और-हो	मुँह-	उसके-सिर-का	उसके-बीच-में	किनारी	हो	उसके-मुँह-के	चारों-ओर	काम	बुनकर	मुँह-जैसे
	H1961	H6310		H8432	H8193	H1961	H6310	H5439	H4639	H0707	H6310

תַּחְרָא	יְהִיָּה	לּוֹ	לֹא	יִקְרַע:
कवच	हो-	उसका	न	फटे
H8473	H1961		H3808	H7167

सिर के लिए इस कपड़े के बीचोबीच एक छेद बनाओ। इस छेद के चारों ओर गोट लगाओ जिससे यह फटे नहीं।

סָבִיב	שׁוֹלֵיוֹ	עַל-	שָׁנִי	וְתוֹלְעַת	וְאֲרָנָן	תְּכֵלֶת	רַמְנִי	שׁוֹלֵיוֹ	עַל-	וְעִשִׂיתְ	33
चारों-ओर	उसके-घेरे	पर-	लाल	और-कीड़े-का	और-बैंगनी	नीला	अनार	उसके-घेरे	पर-	और-बनाना	
H5439	H7757		H8144		H0713	H8504	H7416	H7757			

סָבִיב:	בְּתוֹכָם	זָהָב	וּפְעֻמֵּי
चारों-ओर	उनके-बीच	सोने	और-घण्टियाँ
H5439	H8432	H2091	H6472

नीले, लाल और बैंगनी कपड़े के फुदने बनाओ जो अनार के आकार के हों। इन अनारों को चोगे के निचले सिरे में लटकाओ और उनके बीच सोने की घंटियाँ लटकाओ।

סָבִיב:	הַמְּעִיל	שׁוֹלֵיוֹ	עַל-	וְרַמְנוֹן	זָהָב	פְּעֻמָּן	וְרַמְנוֹן	זָהָב	פְּעֻמָּן	34
चारों-ओर	चोगे	घेरे	पर-	और-अनार	सोने	घण्टी	और-अनार	सोने	घण्टी	
H5439	H4598	H7757		H7416	H2091	H6472	H7416	H2091	H6472	

इस प्रकार चोगे के निचले सिरे के चारों ओर क्रमशः एक अनार और एक सोने की घंटी होगी।

לְפָנָי	הַקֹּדֶשׁ	אֶל-	בְּבֹאוֹ	קוֹלוֹ	וְנִשְׁמַע	לְשֶׁרֶת	אֶהְרֹן	עַל-	וְהָיָה	35
के-सामने	पवित्रस्थान	में-	जब-वह-आए	उसकी-आवाज़	और-सुनाई-दे	सेवा-करने-को	हारून	पर-	और-हो	
H6440	H6944	H0413	H0935		H8085	H8334	H0175		H1961	

ס	וְלֹא	וּבְצֵאתוֹ	וְהָיָה
१	मरे	और-न	और-जब-वह-निकले
H4191	H3808	H3318	H3068

हारून तब इस चोगे को पहनेगा जब वह याजक के रूप में सेवा करेगा और यहोवा के सामने पवित्र स्थान में जाएगा। जब वह पवित्र स्थान में प्रवेश करेगा और वहाँ से निकलेगा तब ये घंटियाँ बजेगी। इस प्रकार हारून मरेगा नहीं।

לְיְהוָה:	קֹדֶשׁ	חָתָם	פְּתוּחָיו	עָלָיו	וּפְתַחָהּ	טְהוֹר	זָהָב	צִיָּן	וְעִשִׂיתְ	36
यहोवा-के-लिए	पवित्र	मुहर	खुदाई	उस-पर	और-खोदना	शुद्ध	सोने	पट्टी	और-बनाना	
H3068	H6944	H2368	H6603			H2889	H2091			

“शुद्ध सोने का एक पतरा बनाओ। सोने में मुहर की तरह शब्द लिखो। ये शब्द लिखो: यहोवा के लिए पवित्र

פָּנָי-	מִוֶּלַע	אֶל-	הַמִּצְנֵפֶת	עַל-	וְהָיָה	תְּכֵלֶת	פְּתִיל	עַל-	אֵתוֹ	וְשָׂמַתְ	37
मुख-	सामने-से	की-ओर-	पगड़ी	पर-	और-हो	नीली	डोरी	पर-	उसे	और-रखना	
H6440	H4136	H0413	H4701		H1961	H8504	H6616		H0853		

הַמִּצְנֵפֶת	וְהָיָה:
पगड़ी	हो
H4701	H1961

सोने के इस पतरे को उस पगड़ी पर लगाओ जो सिर को ढकने के लिए पहनी गयी है। उस पगड़ी से सोने के पतरे को बाँधने के लिए नीले कपड़े की पट्टी का उपयोग करो।

בְּנֵי	יִקְדִישׁוּ	אֲשֶׁר	הַקֹּדְשִׁים	עֲוֹן	אֶת-	אֶהְרֹן	וְנִשָּׂא	אֶהְרֹן	מִצַּח	עַל-	וְהָיָה	38
पुत्र	पवित्र-करें	जो	पवित्र-वस्तुओं	अधर्म	को-	हारून	और-उठाए	हारून	माथे	पर-	और-हो	
	H6942		H6944	H5771	H0853	H0175	H5375	H0175	H4696		H1961	

לָהֶם	לְרִצּוֹן	תְּמִיד	מִצָּחוֹ	עַל-	וְהָיָה	קֹדְשֵׁיהֶם	מִתְנַת	לְכָל-	יִשְׂרָאֵל
उनके-लिए	स्वीकृति-के-लिए	नित्य	उसके-माथे	पर-	और-हो	उनकी-पवित्र-वस्तुओं	भेंटों	सब-	इस्राएल
	H7522	H8548	H4696		H1961	H6944	H4979	H3605	H3478

וְהָיָה:	לְפָנָי
यहोवा	के-सामने
H3068	H6440

हारून यह दर्शाने के लिए इसे अपने ललाट पर पहनेगा कि इस्राएल के लोगों ने अपने अपराधों के लिए जो पवित्र भेंटें यहोवा को अर्पित की हैं उनके अपराधों को प्रतीक रूप में हारून वहन कर रहा है। हारून जब भी यहोवा के सामने जाएगा ये सदा पहने रहेगा, ताकि यहोवा उन्हें स्वीकार कर ले।

רָקַם:	מַעֲשֵׂה	תַּעֲשֶׂה	וְאַבְנֵט	שֹׁשׁ	מִצְנַפֶּת	וְעִשִׂית	שֹׁשׁ	הַכְתַּנֶּת	וְשִׁבַּצְתָּ	39
कढ़ाई-करने-वाले	काम	बनाना	और-पटुका	बारीक-सन	पगड़ी	और-बनाना	बारीक-सन	अंगरखा	और-बुनना	
H7551	H4639		H0073		H4701			H3801	H7660	

“लबादा बनाने के लिए सन के उत्तम रेशों को उपयोग में लाओ और उस कपड़े को बनाने के लिए भी सन के उत्तर रेशों को उपयोग में लाओ जो सिर को ढकता है, इसमें कढ़ाई कढ़ी होनी चाहिए।

לָחֵם	תַּעֲשֶׂה	וּמִנְבְּעוֹתַי	אֲבִנְטִים	לָחֵם	וְעִשִׂית	כְּתָנֶת	תַּעֲשֶׂה	אֶהְרֹן	וְלִבְנֵי	40
उनके-लिए	बनाना	और-टोपियाँ	पटुके	उनके-लिए	और-बनाना	अंगरखे	बनाना	हारून	और-के-लिए-पुत्रों	
		H4021	H0073			H3801		H0175		
								וְלִתְפֹּאֲרֹתַי	לְכָבוֹד	
								और-शीभा-के-लिए	महिमा-के-लिए	
								H8597	H3519	

लबादा, पटुका और पगड़ियाँ हारून के पुत्रों के लिए भी बनाओ ये उन्हें गौरव तथा आदर देंगे।

אֲתָם	וּמִשְׁחָתָי	אִתּוֹ	בְּנָיו	וְאִתְּ-	אֶחָיו	אֶהְרֹן	אֶתְ-	אֲתָם	וְהַלְבַּשְׁתָּ	41
उन्हें	और-अभिषेक-करना	उसके-साथ	उसके-पुत्रों	और-को-	अपने-भाई	हारून	को-	उन्हें	और-पहनाना	
H0853	H4886	H0854		H0853	H0251	H0175	H0853	H0853	H3847	
			וּמִלְאֲתָי	אֲתָם	וְקִדְשִׁית	יָדָם	אֶתְ-			
			और-भरना	उन्हें	और-पवित्र-करना	उनका-हाथ	को-			
			H3547	H0853	H6942	H3027	H0853	H4390		

ये पोशाक अपने भाई हारून और उसके पुत्रों को पहनाओ। उसके बाद जैतून का तेल उनके सिर पर यह दिखाने के लिए डालो कि वे याजक हैं, यह उन्हें पवित्र बनायेगा। तब वे मेरी सेवा याजक के रूप में करेंगे।

יְהִיוּ:	יְרִכִים	וְעַד-	מִמְתַּנִּים	עֲרֹנָה	בְּשֹׁר	לְכִסּוֹת	בָּד	מִכְנֻסֵי-	לָחֵם	וְעִשֶׂה	42
हों	जाँघों	और-तक-	कमर-से	नग्नता	माँस	ढाँकने-को	सन	जाँघिए-	उनके-लिए	और-बनाना	
H1961	H3409	H5704	H4975	H6172	H1320	H3680	H0906	H4370			

“उन के वस्त्रों को बनाने के लिए सन के उत्तम रेशों का उपयोग करो जो विशेष याजक के वस्त्रों के नीचे पहनने के लिए होंगे। ये अधोवस्त्र कमर से जाँघ तक पहने जाएंगे।

בְּנִשְׂתָּם	או	מוֹעֵד	אֶהְלֵ	אֶל-	וּבְבָאֵם	בְּנָיו	וְעַל-	אֶהְרֹן	עַל-	וְהָיוּ	43
जब-वे-निकट-आएँ	या	मिलाप	तम्बू	में-	जब-वे-आएँ	उसके-पुत्रों	और-पर-	हारून	पर-	और-हों	
H5066		H4150	H0168	H0413	H0935			H0175		H1961	
לֹ	עוֹלָם	חֻקָּת	וּמִתּוֹ	עֲוֹן	יִשְׂאוּ	וְלֹא-	בְּקִדְשׁ	לְשֵׁרֶת	הַמִּזְבֵּחַ	אֶל-	
उसके-लिए	सदा	विधि	और-मरें	अधर्म	वे-उठाएँ	और-न-	पवित्रस्थान-में	सेवा-करने-को	वेदी	के-पास-	
	H5769	H2708	H4191	H5771	H5375	H3808	H6944	H8334	H4196	H0413	
								וְלִזְרָעוֹ	אֶתְרֵיוֹ:		
								और-उसके-वंश-के-लिए	उसके-बाद		
								H2233			

हारून और उसके पुत्रों को इन वस्त्रों को ही पहनना चाहिए जब कभी वे मिलापवाले तम्बू में जाएँ। उन्हें इन्हीं वस्त्रों को पहनना चाहिए जब कभी वे पवित्र स्थान में याजक के रूप में सेवा के लिए वेदी के समीप आएँ। यदि वे इन पोशाकों को नहीं पहनेंगे, तो वे अपराध करेंगे और उन्हें मरना होगा। यह ऐसा नियम होना चाहिए जो हारून और उसके बाद उसके वंश के लोगों के लिए सदा के लिए बना रहेगा।”